Întrebările preliminare

1) Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 93/13 ([1]) trebuie interpretat în sensul că dezechilibrul semnificativ între drepturile şi obligațiile părților care decurg din contract poate include şi situația în care, pe parcursul derulării unui contract cu executare succesivă, prestația consumatorului devine excesiv de oneroasă comparativ cu momentul încheierii contractului, din cauza unor schimbări semnificative ale cursului de schimb valutar, schimbare pe care nu putea să o prevadă niciuna din părți?

2) În accepțiunea articolului 4 alineatul (2) din Directiva 93/13, prin caracterul clar şi inteligibil al unei clauze contractuale trebuie să se înțeleagă că respectiva clauză contractuală trebuie să prevadă doar motivele care au stat la baza includerii acestei clauze în contract şi mecanismul său de funcționare sau trebuie să prevadă şi toate consecințele sale posibile în funcție de care prețul plătit de consumator poate varia, cum ar fi riscul de curs valutar?

3) În interpretarea dispozițiilor articolului 6 alineatul (1) din Directiva 93/13, sintagma „nu creează obligații pentru consumator" poate fi interpretată în sensul în care, în cazul unui dezechilibru semnificativ între drepturile şi obligațiile părților apărut ca urmare a evoluției cursului de schimb valutar, este permis instanței naționale să înlăture din sarcina consumatorului obligația de a suporta în integralitate riscul valutar?

([1]) Directiva 93/13/CEE a Consiliului, din 5 aprilie 1993, privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO 1993 L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273).

Recurs introdus la 4 iulie 2017 de JYSK sp. z o.o. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 4 mai 2017 în cauza T-403/15, JYSK sp. z o.o./Comisia Europeană

(Cauza C-402/17 P)

(2017/C 309/38)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: JYSK sp. z o.o. (reprezentant: H. Sønderby Christensen, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

Concluziile recurentei

Recurenta susține că hotărârea Tribunalului prin care acțiunea sa este declarată inadmisibilă pentru motivul că Decizia C (2015) 3228 (final) a Comisiei din 11 mai 2015 nu o privește direct și individual trebuie anulată pentru motivul că încalcă principiul protecției jurisdicționale efective.

Motivele și principalele argumente

Recurenta susține că accesul indirect la Curte prin intermediul unei cereri de decizie preliminară provenind de la instanțele poloneze nu oferă protecția prevăzută la articolul 6 alineatul (1) din Convenția europeană a drepturilor omului.

Recurenta susține că decizia menționată a Comisiei o privește direct și individual.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Lituania) la 10 iulie 2017 – UAB „Roche Lietuva"/VšĮ Kauno Dainavos poliklinika

(Cauza C-413/17)

(2017/C 309/39)

Limba de procedură: lituaniana

Instanța de trimitere

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Partea din procedura principală

Reclamantă: UAB „Roche Lietuva"

Cealaltă parte: VšĮ Kauno Dainavos poliklinika

Întrebarea preliminară

Dispozițiile articolelor 2 și 23 din Directiva 2004/18 ([1]) și cele ale anexei VI la aceasta (împreună sau separat, dar fără limitare la aceste dispoziții) trebuie interpretate și înțelese în sensul că, în cazul în care o autoritate contractantă – o instituție medicală – intenționează să achiziționeze produse (materiale și echipamentele medicale de diagnosticare) sau drepturi specifice asupra unor astfel de produse prin intermediul unei proceduri de achiziții publice, astfel încât să poată asigura efectuarea de analize medicale în regim propriu, puterea sa de apreciere include dreptul de a stabili în specificațiile tehnice numai cerințe pentru aceste livrări care nu descriu în mod izolat caracteristicile operaționale (tehnice) și funcționale (legate de utilizare) individuale ale echipamentelor și/sau materialelor, ci definesc, în schimb, parametrii calitativi ai analizelor medicale care trebuie efectuate, precum și performanța laboratorului de analize, conținutul acestora necesitând descriere separată în specificațiile procedurii de achiziții publice în cauză?

([1]) Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii (JO 2004 L 134, p. 114, Ediție specială, 06/vol. 8, p. 116).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 17 iulie 2017 – Monachos Eirinaios (călugărul Ireneos), pe numele laic Antonios Iakumakis/Baroul din Atena

(Cauza C-431/17)

(2017/C 309/40)

Limba de procedură: greaca

Instanța de trimitere

Symvoulio tis Epikrateias (Consiliul de Stat, Grecia)

Părțile din procedura principală

Reclamant: Monachos Eirinaios (călugărul Ireneos), pe numele laic Antonios Iakumakis

Pârât: Baroul din Atena

Întrebarea preliminară

Articolul 3 din Directiva 98/5/CE ([1]) trebuie interpretat în sensul că înscrierea unui călugăr care aparține de Biserica Greciei în calitate de avocat în tabloul autorității competente din alt stat membru decât cel în care acesta a obținut titlul său profesional, în scopul de a-și exercita în acest stat profesia în temeiul titlului profesional din statul membru de origine, poate fi interzisă de legiuitorul național pentru motivul că, potrivit dreptului național, călugării care aparțin de Biserica Greciei nu pot fi înscriși în tablourile barourilor, întrucât nu există, din cauza statutului acestora, garanțiile recunoscute indispensabile pentru exercitarea activității avocațiale?

([1]) Directiva 98/5/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 de facilitare a exercitării cu caracter permanent a profesiei de avocat într-un stat membru, altul decât cel în care s-a obținut calificarea (JO 1998, L 77, p. 36, Ediție specială, 06/vol. 3 p. 24)

Cerere de decizie preliminară introdusă de High Court of Justice (Chancery Division) (Regatul Unit) la 24 iulie 2017 – Abraxis Bioscience LLC/Comptroller General of Patents

(Cauza C-443/17)

(2017/C 309/41)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

High Court of Justice (Chancery Division)